



Oslo kommune  
**Bydel Gamle Oslo**  
Bydelsadministrasjonen

Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester  
Rådhuset  
0037 Oslo

Dato: 17.9.2013

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode:

2013-18

Sverre Osland, 23431070

120.2

## TERTIALRAPPORT PR. 31.08.13

Det vises til rundskriv 21/2013.

### 1) RAPPORTERING PÅ DRIFT

#### a) Kort konklusjon/oppsummering av virksomhetens økonomiske situasjon.

Bydelen melder om en mindreforbruksprognose på ordinær drift på 18 mill. Dette er i tråd med "reserven" i bydelsutvalgets budsjettvedtak for 2013, hvor bydelsutvalget har disponert 4,6 mill av bydelens samlede overførbare mindreforbruk på 22,9 mill.

Selv om mindreforbruksprognosen pr. 2. tertial er lik den vedtatte udisponerte reserven, er det ett vesentlig forhold som gjør at bydelens økonomiske situasjon er noe endret. Rundt 10 millioner av mindreforbruksprognosen pr. 2. tertial er knyttet til inntekter fra tidligere år. Dette skulle tilsi en forbedring av prognosen, men utviklingen på områder som økonomisk sosialhjelp og ikke kommunale barnehager har vært negativ så langt i år og påvirker bydelens økonomiske situasjon negativt (dette er nærmere omtalt senere i denne saken).

Aktivitetsnivået i bydelen, for 2013, ligger dermed an til å bli 10-15 mill høyere enn budsjetttrammen for 2013 skulle tilsi, avhengig av utviklingen i siste tertial. Dette er en utvikling som må følges tett videre gjennom året og særlig inn mot budsjettprosessen for 2014, da det vil øke eventuelle omstillingsbehov.

#### b) Avvik mellom budsjett hittil i år og regnskap hittil i år for netto driftsutgifter.

Regnskapet for bydelen pr. august er på 935,3 mill, mens budsjettet i samme periode er på 933,6 mill. Dette inkluderer øremerkede midler. Pr. 31.8.13 har bydelen ca 10 mill i ikke bokført syke-og fødselsrefusjon. Dette er refusjoner som er registrert i HR-systemet, men ikke bokført i Agresso økonomi.



Bydel Gamle Oslo  
Bydelsadministrasjonen

Besøksadresse:  
Platousgate 16

Postadresse:  
Postboks 9406 Grønland  
0135 Oslo

Telefon : 02180  
Telefaks: 23431001  
Bankkonto: 60040606079  
Org.nr.: 974778742

Internett [www.oslo.kommune.no](http://www.oslo.kommune.no)

E-post: [postmottak@bgo.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@bgo.oslo.kommune.no)

Kapittel	Kapittel(T)	Budsjett hittil i år (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Avvik hittil i år (1000)	Årsbudsjett - Regulert (1000)	Årsprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
F01	Helse, sosial og nærmiljø	139 482	112 970	26 512	249 257	221 157	28 507
F02A	Barnehager	294 172	312 029	(17 856)	433 891	438 591	(5 000)
F02B	Oppvekst	124 267	131 171	(6 904)	193 059	193 059	-
F03	Pleie og omsorg	249 123	256 056	(6 933)	359 893	361 393	(1 500)
F04	Økonomisk sosialhjelp	126 562	123 076	3 486	193 288	195 288	(2 000)
001	001 Bydel Gamle Oslo	933 607	935 302	(1 696)	1 429 388	1 409 488	20 007

Regnskapsmessig avvik på de ulike FO områdene pr. 2. tertial skyldes blant annet at funksjon 190 ikke er tilstrekkelig periodisert. I 2013 er OPF-kostnader forholdsmessig fordelt pr funksjon per tertial. Tidligere år er dette først gjort ved årsavslutningen. Bydelens lønns- og regnskapsfunksjoner er budsjettert og regnskapsført på funksjon 120 i påvente av nærmere retningslinjer for dette.

### FO1

Bydelens overførbare mindreforbruk på ordinær drift fra tidligere år blir budsjettert på funksjon 190 og vil derfor inngå i prognosen for FO1. Bydelen hadde et samlet mindreforbruk på 22,9 mill. I behandlingen av Budsjett 2013 valgte bydelsutvalget å disponere ca 4,3 mill av disse til tiltak i 2013, og nye 0,3 mill ble disponert på forsommeren.

Antall klienter med utbetalt økonomisk sosialhjelp ligger over måltallet for 2013 og også over gjennomsnittet for 2012. Dette omtales nærmere under punkt f). Men dette vil få konsekvenser for prognosen for FO1, siden bydelen i budsjett 2013 vedtok å omdisponere 8,695 mill fra økonomisk sosialhjelp til aktive tiltak under FO1. På bakgrunn av utviklingen pr 1.tertial ble 2,6 mill tilbakeført fra FO1 til FO4. I løpet av 2.tertial ble også den resterende omdisponeringen av økonomisk sosialhjelp på 6,095 mill tilbakeført. Dette vil medføre et merforbruk knyttet til drift av NAV kontoret og rustiltak.

Inntekter relatert til 2012, ført i 2013, er i vesentlig grad ført på FO1 og bidrar i så måte til forbedret prognose på dette området.

### FO2A

Bydelen melder om et merforbruk på 5 mill knyttet til tilskudd til ikke-kommunale barnehager. Tilskuddsatsen i 2013 økte med mer enn det bydelen hadde lagt til grunn i budsjettet. Med tanke på at det i bystyrets budsjettvedtak for 2013 lå inne et effektiviseringsuttak også innenfor FO2A området, hadde bydelen lagt til grunn at tilskuddet til ikke-kommunale barnehager ikke skulle øke mer enn deflatoren som lå til grunn i budsjettet.

### FO2B

I 2013 har bydelen hatt en økning i antall saker i barnevernet. Det er derfor knyttet en noe større risiko til prognosen for dette området. Antall institusjonsplasseringer ligger over bydelens måltall. En del av plassene er familiehjem gjennom institusjon som er billigere enn vanlige plasser, noe som bidrar til at det ikke er et større merforbruk pr 2. tertial. I tillegg har bydelen i samme periode måtte spare inn på det forebyggende arbeidet.

### FO3

Antall sykehjemsplasser ligger i gjennomsnitt pr. 2. tertial over vedtatt måltall for 2013. Men utviklingen de siste månedene er positiv og mer i samsvar med en revidert nedtrappingsplan, men det vil likevel bli vanskelig å nå det opprinnelig fastsatte måltallet i Budsjett 2013. Antall benyttede sykehjemsplasser må derimot sees i sammenheng med øvrig tjenesteproduksjon innenfor FO3. Det er en klar sammenheng mellom antall personer på sykehjem, liggedøgn på sykehus for utskrivingsklare og vedtakstid i hjemmetjenesten. Vedtakstiden i hjemmetjenesten ligger noe over vedtatt måltall, men vedtakstiden per 2. tertial 2013 ligger lavere enn for samme periode i fjor.

Høsten 2012 åpnet Omsorg+ på Kampen. Innflyttingen av både egne beboere og beboere fra andre bydeler går raskere enn forutsatt, men det er fremdeles en del ledige leiligheter. Bydelen har som kjent forutsatt en kompensasjon for tomgangsleie for de ledige Omsorg+ plassene, tilsvarende den som var gjeldende for Omsorg+ på Ensjøtunet.

Også i 2013 utgjør kostnader knyttet til TT-ordningen en utfordring. Bydelens oversikter pr. 2.tertial viser at det går mot et merforbruk også i 2013. Størrelsen på merforbruket vil relatere seg til hvor stor andel av befolkningen over 67 år som vil benytte seg av det utvidede antall reiser som ble vedtatt for 2013.

Avviket mellom faktisk refusjon for kostnadskrevende og inntektsført beløp i 2012 knyttet til ressurskrevende brukere er lagt til bydelens ufordelte avsetning og inngår i prognosen for FO3.

- c) Hvis budsjett hittil i år avviker vesentlig fra opprinnelig budsjett pga. endrede forutsetninger eller mottatt statstilskudd skal det redegjøres for dette.
- d) Ved avvik mellom regulert årsbudsjett og regnskapsprognose for året for netto driftsutgifter/netto driftsresultat skal det gis utfyllende kommentarer om årsaken til dette.
- e) Ved negativt avvik (prognostisert merforbruk) for netto driftsutgifter/netto driftsresultat skal det også angis hvilke konkrete korrektive tiltak som vil bli iverksatt for å oppnå budsjettbalanse.
- f) Redegjørelse sosialhjelp

	Gj.snitt 2011	Gj.snitt 2012	Måltall 2013	Gj.snitt 2.tertial 2013	Gj.snitt mai	Gj.snitt juni	Gj.snitt juli	Gj.snitt august
Gj.snitt antall klienter pr. mnd.	1 190	1 132	1 052	1 071	1 200	1 091	1 021	973
herav alder 18-24 år				91	98	87	88	91
Gj.snitt utbet.brutto pr.klient pr.mnd.	10 952	10 899	10 800	10 934	11 328	10 238	11 448	10 728
Utbetalt brutto pr. måned (tall fra sos.systemet)	13 049 101	12 384 138			13 593 868	11 169 577	11 680 513	10 438 194
Netto regnskap (agresso) i 1000kr	146 115 031	137 160 504			12 044 585	12 060 675	10 308 014	9 555 093

Bydelen har tilbakeført omdisponerte sosialhjelpsmidler fra aktive tiltak. Det er allikevel en prognose på et merforbruk på ca 4 mill. på økonomisk sosialhjelp. Det har vært en positiv utvikling fra 1. til 2. tertial, men det er noe usikkert om denne utviklingen vil fortsett i tredje tertial. Tredje tertial har erfaringsmessig gitt flere klienter og større utbetalinger enn de to foregående. Bydelen tar imidlertid høyde for at noen av de tiltakene som er satt i gang vil kunne gi noe effekt. Av tiltak kan nevnes:

- Prosjekt med sterkere kontroll av vedtak om og grunnlaget for utbetaling av økonomisk sosialhjelp. Dette prosjektet er i gang og det er etablert en referansegruppe med deltakere fra EST, bydelene Stovner, Grünerløkka og Sagene.
- Omorganisering til i større grad å arbeide etter spesialistmodell
- Tilgjengelighetsprosjekt som er igangsatt og hvor prosjektleder er ansatt.
- Prosjekt rettet mot store barnefamilier, her er en prosjektleder engasjert fra 01.09.13.

**g) Redegjørelse for netto driftsutgifter ekskl. sosialhjelp og netto sosialhjelpsutgifter (Jf Agresso-spørremalene OKS047 og OKS048)**

**h) Redegjørelse øremerkede midler**

Bydelen melder om et forventet mindreforbruk på totalt 2 mill på øremerkede prosjekter. Bydelen har per 2. tertial søknader på øremerkede midler som p.t. ikke er innvilget. Basert på tidligere års erfaringer, er det grunn til å anta at andelen overførbare øremerkede midler vil bli noe større ved årets slutt. Et eventuelt merforbruk på enkeltprosjekter vil bli dekket over ordinær drift.

Se vedlegg 7 for fullstendig oversikt over bydelens øremerkede prosjekter.

## **2) INVESTERINGSPROSJEKTER**

Bydelen Gamle Oslo har ingen investeringsprosjekter pr. 2.tertial 2013.

### 3) MÅLTALL FOR TJENESTEPRODUKSJON

	I	II	III	IV	V	VI
MÅLTALL BYDEL GAMLE OSLO (001) 2013	Resultat 2011*	Resultat 2012	Måltall 2013	Status 2. tertial 2013	Arsprognose 2013	Avvik (III-V)
<b>Funksjonsområde 1 - Helse, sosial og nærmiljø</b>						
<i>Boliger:</i>						
Finansiering til kjøp av bolig - andel søknader behandlet innen 1 mnd	83,0 %	89,9 %	80 %	95 %	80 %	0 %
Søknad om kommunal bolig - andel søknader behandlet innen 3 mnd	91,0 %	98,2 %	95 %	100 %	95 %	0 %
Andel positive vedtak for kommunal bolig effektivt innen 6 mnd	85,0 %	78,3 %	80 %	57 %	50 %	30 %
Antall personer i døgnovermattingssteder uten kvalitetsavtale	48	127	0	78	84	-84
Antall personer med opphold over tre måneder i døgnovermattingssted	23	28	0	9	2	-2
<i>Sosialtjenesten:</i>						
Økonomisk sosialhjelp - andel søknader behandlet innen 2 uker	82,0 %	84,0 %	95 %	86 %	95 %	0 %
Minimum andel fornøyde brukere etter brukerundersøkelser i sos.tj.	79,0 %	*	70 %		70 %	0 %
<b>Funksjonsområde 2A - barnehager</b>						
Foreldreundersøkelse; Foreldres generelle tilfredshet ***		4,9	5,2		5,2	0,00
<b>Funksjonsområde 2B - Oppvekst</b>						
<i>Barnevern:</i>						
Andel avsluttede undersøkelser innen 3 mnd	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	0 %
Antall gjennomførte tilsynsbesøk per fosterhjemsbarn under 18 år hvor Oslo har tilsynsansvaret	3,6	3,72	4	***	4	0
Antall gjennomførte oppfølgingsbesøk per fosterhjemsbarn	3,8	3,8	4	***	4	0
Andel barn i hjelpetiltak med gyldig tiltaksplan per 31.12.	99 %	99,7	100 %	98,3 %	100 %	0,0 %
<b>Funksjonsområde 3 - Pleie og omsorg</b>						
Andel av bydelens årsverk i pleie og omsorg med relevant fagutdanning	65 %	****	66 %	****	66 %	0 %
Brukertilfredshet i hjemmetjenesten - andel fornøyde brukere						
- Hjemmesykepleien	83 %	76 %	80 %		80 %	0 %
- Praktisk bistand	82 %	80 %	80 %		80 %	0 %

\* For 2012 var det ikke fastsatt måltall.

\*\* Skala fra 1-6, hvor 6 er høyeste verdi. Undersøkelsen er første gang gjennomført i 2012.

\*\*\* Jf 2. tertialstatistikk rapporteres resultat kun per 31.12.

\*\*\*\* Det er ikke mulig å ta ut tall som beskriver måloppnåelsen relatert til relevant fagutdanning innen pleie og omsorg gjennom nytt HR-system.

#### Kommentarer til tabellen

##### **Funksjonsområde 1 – Bolig**

Resultatet for boligenheten er i tråd med måltallene, bortsett fra når det gjelder tildeling av kommunal bolig innen 6 måneder etter positivt vedtak. Her avviker prognosen med 30 % fra måltallet. Bydelen har ingen mulighet til å nå måltallet, dette skyldes delvis brannen i Hagegata 29 og delvis mangel på kommunale boliger generelt. Bydelen er og kjent med at det foreligger planer for salg og seksjonering av Hagegata 30 og 31. Dette fører til at alle leiligheter som blir ledige på disse to adressene ikke blir gjort tilvisningsklare, men holdt ledig for salg/seksjonering, noe som vil føre til ytterligere færre leiligheter til brukere med positive vedtak om kommunale boliger.

##### **Funksjonsområde 1 – Sosialtjenesten**

NAV Sosialtjenesten har brukt langt flere døgnovermattingsplasser enn måltallene skulle tilsi. Dette skyldes i stor grad mangel på kommunale boliger og press på utleiemarkedet generelt i bydelen. Bydelen har en gledelig nedgang i personer på døgnovernatting siste tertial, dette skyldes i all hovedsak etablering av stilling som boligframskaffer.

Sosialtjenesten har ikke nådd måltallet så langt når det gjelder å behandle søknader innen 2 uker. Det har vært satt inn tiltak og resultatet har forbedret seg fra 1. til 2. tertial fra 83 % til at 86 % av søknadene er behandlet innen 2 uker. Bydelen håper på å nå måltallet innen utgangen av 2013.

Brukerundersøkelse er ikke gjennomført per 2. tertial 2013.

#### **Funksjonsområde 2A – Barnehager**

Brukerundersøkelse gjennomføres normalt på høsten og resultatene foreligger ikke før i oktober/november.

#### **Funksjonsområde 3 – Hjemmetjenesten**

Brukerundersøkelse for hjemmetjenesten gjennomføres normalt på høsten og resultatene foreligger ikke før i oktober/november. Det vises til omtale av 2012 resultatene i bydelens rapport pr. 1. tertial.

#### **4) STATUS FOR SYKEFRAVÆR**

Sykefravær i %	%	%
	gjennomsnitt 01.04.- 30.06.2012	gjennomsnitt 01.04.- 30.06.2013
Menn	7,44	7,19
Kvinner	12,11	12,07
Totalt	11,07	10,96

Fraværet i Bydel Gamle Oslo går sakte nedover. Det er fortsatt kvinnene som har det meste fraværet. Fraværsforskere mener at det er for lite kunnskap om årsakene til kjønnsforskjellene. Får man mer kunnskap om kvinners sykefravær, kan det være nøkkelen til redusert fravær generelt sett.

Tabellen viser nedgang i fraværet 2. kvartal i år for begge kjønn i forhold til i fjor. For menn var fraværet 7,44 i 2012 og 7,19 i 2013. Det er en nedgang på 0,25 prosentpoeng.

Kvinnene hadde i fjor et fravær på 12,11 prosent, og i år var fraværet på 12,07 prosent. Nedgangen for kvinnene er på 0,04 prosentpoeng.

Det totale fraværet i fjor var på 11,07 prosent, og i år var det på 10,96. Totalt sett har fraværet i bydelen gått ned med 0,11 prosentpoeng.

For å få sykefraværet ytterligere ned er det viktig å holde tett kontakt med den sykmeldte medarbeideren fordi vedkommende vil føle seg ivaretatt og oppleve færre sperrer for å komme tilbake i jobb. Gode relasjoner mellom ledere og medarbeidere medfører at de ansatte i mindre grad er borte fra arbeidet på grunn av psykososiale faktorer. Dette har ledere i bydelen fokus på.

Administrasjon av sykefravær tar mye av ledernes tid. Tidkrevende er også kommunikasjon med leger, og saksbehandlere på NAV som det er nesten umulig å få kontakt med. Det er håp om at HMS- modulen i HR- systemet etter hvert skal bli tidsbesparende for lederne i oppfølgingsarbeidet, og at gravidprosjektet vil medføre nedgang i sykefraværet blant gravide.

## Arbeidstid

*Virksomhetene bes rapportere om forhold knyttet til arbeidstid ved å fylle ut og sette inn tabellen nedenfor.*

Overtid - aml § 10-6	Ja	Nei	Ikke aktuelt	Kommentarer
Har virksomheten etablert internkontrollsystem som kan avdekke om arbeidstiden ved overtidarbeid overstiger 13 timer i løpet av 24 timer?	X			Dette fanges opp av Tidsregistreringssystemet MinTid. For turnusansatte, fanges dette opp av GAT
Hvis ja, har internkontrollsystemet avdekket avvik så langt i 2013?		X		
Hvis ja, kommenter hvordan dette er fulgt opp.				
Arbeidsfri periode - aml. § 10-8	Ja	Nei	Ikke aktuelt	Kommentarer
Har virksomheten etablert internkontrollsystem som kan avdekke om arbeidstaker har hatt mindre enn 11 timer sammenhengende arbeidsfri i løpet av 24 timer?	X			Fanges opp av GAT.
Hvis ja, har internkontrollsystemet avdekket avvik så langt i 2013?	X			
Hvis ja, kommenter hvordan dette er fulgt opp.				Følges opp av nærmeste leder.
Søndagsarbeid - aml § 10-8 og § 10-10	Ja	Nei	Ikke aktuelt	Kommentarer
Har virksomheten etablert internkontrollsystem som kan avdekke om arbeidstaker har arbeidet 2 eller flere søn- og helgedager etter hverandre?	X			Fanges opp av GAT.
Hvis ja, har internkontrollsystemet avdekket avvik så langt i 2013?		X		
Hvis ja, kommenter hvordan dette er fulgt opp.				

## 5) VERBALVEDTAK

### H7 Mottak av flyktninger

Oslo kommune tar i mot 450 flyktninger i 2013.

#### *Bydelens svar:*

Bydel Gamle Oslo har en kvote på 33. Per 2.tertial er 25 personer bosatt og bydelen regner med å bosette hele kvoten i løpet av året.

### H15 Demensteam

Demensteam i alle bydeler må sikre at de som jobber i hjemmebasert omsorg har god opplæring i hvordan avdekke og rapportere kognitiv svikt.

*Bydelens svar:*

Hjemmetjenesten har hatt et kompetanseløft på demens gjennom opplæring via Geria. I 2013 etableres demensteam som i mandatet bl.a. har ansvar for opplæring i hvordan avdekke og rapportere kognitiv svikt. Det er etablert rutiner på samhandling mellom fastleger og hjemmetjenester når det gjelder ansvar og oppgaver knyttet til dette. Bydelen arbeider nå med å implementere dette i organisasjonen i tillegg til gjennomføring av kartlegging av behov for utredning av brukere samt opplæringsbehov i hjemmetjenestene.

**H19 Informasjon om hjelpemidler**

Alle brukere og deres pårørende i hjemmetjenesten skal få informasjon om aktuelle hjelpemidler som kan hjelpe dem i hverdagen.

*Bydelens svar:*

Gjennom prosjektet ADEL (Aktiv Deltaker i Eget Liv) og tverrfaglig rehabiliteringsteam er dette en naturlig del av det daglige arbeidet.

**H27 Innføring av garanti i hjemmetjenesten**

Byrådet bes så langt det er mulig organisere hjemmetjenesten slik at brukere har mulighet til å velge selv om de kun ønsker bistand fra personer av samme kjønn til intim hjelp som dusjing.

*Bydelens svar:*

Hjemmetjenesten strekker seg så langt det er praktisk mulig for å imøtekomme brukernes ønsker på dette området.

**H30 Vern for eldre**

Byrådet bes sørge for at kontakttelefonen for eldre som er utsatt for vold blir bedre kjent i alle deler av befolkningen.

*Bydelens svar:*

Brosjyrer er tilgjengelig i tjenestene, oversendt fastlegene, tilgjengelig i administrasjonens lokaler, bestillerenheten og hjemmetjenesten.

**H32 Forebyggende helsearbeid i bydelene**

Familieplanlegging skal inngå som en naturlig del av det forebyggende helsearbeidet i bydelene.

*Bydelens svar:*

Jordmødrene gir tilbud til alle om postpartumsamtale. Helsesøstrene gir informasjon om hvor det finnes gynekolog og om muligheten til å bruke minoritetskvinnehelsemottagning på Ullevål. Denne informasjonen gis ved hjemmebesøk samt ved 6 ukers kontrollen. Helsestasjon for ungdom (HFU) gir veiledning om prevensjon og skolehelsesøstrene tar opp dette temaet i skolene.

**H45 Bekjempelse av barnefattigdom**

Antall fattige barn i Oslo øker. En stor andel er barn i minoritetsfamilier. Byrådet bes gjennomgå de tiltak som er rettet inn mot å bekjempe barnefattigdom, for å se hvordan disse kan bli bedre og mer effektive, samt behovet for nye tiltak som bringer barn ut av fattigdom.



*Bydelens svar:*

Bydelen har en rekke tiltak rettet mot barnefattigdom. Eksempel på dette er gratis ferie- og fritidstilbud, gratis utlån av utstyr, praksisplasser og jobbtilbud til ungdom. Dette er i tillegg til barneverntjenesten og sosialtjenesten som også gir tilbud til denne gruppen.

## VERBALVEDTAKENE FRA TIDLIGERE ÅR SOM FORTSATT GJELDER OG SOM FORVENTES OMTALT I BYDELENES TERTIALRAPPORTERING SAMT ÅRSBERETNINGEN

### **H32/2012**

Byrådet bes instruere bydelene om å skjerpe kravene til deltakelse på aktivitetstiltak som vilkår for utbetaling av sosialhjelp.

*Bydelens svar:*

Bydelen vurderer i hver sosialhjelpssak mulighet for at klienten skal delta i aktivitetstiltak eller melde seg arbeidsledig eller jobbsøking og stiller vilkår om dette

### **H9/2011 Krav om bestått eksamen i nasjonale fag**

Før ansatte/søkere fra land både utenfor og innenfor EØS-området, med unntak av Norden som har egne avtaler for dette, kan få ansettelse som helsefagarbeider i Oslo kommune, kreves bestått eksamen i nasjonale fag.

*Bydelens svar:*

Dette er i dag et krav som formidles i stillingsannonsene.

### **H47/2011 Kvalitetsmålinger i sykehjem og hjemmetjenesten**

Kvalitetsmålinger i sykehjem og hjemmetjenesten består av revisjonsbesøk, objektive indikatorer, brukerundersøkelser, pårørendeundersøkelser og medarbeiderundersøkelser. Brukerundersøkelser foretas årlig i samtlige sykehjem og brukere av hjemmetjenesten. Objektive indikatorer i sykehjem registreres per tertial og årlig i hjemmetjenesten. Revisjonsbesøk gjennomføres annet hvert år i bydelenes bestillerkontor og hos kommunale og private utførere av hjemmetjenester og annet hvert år i sykehjemmene. Pårørendeundersøkelser gjennomføres årlig i samtlige sykehjem.

Kvalitetsrevisjonene skal også omfatte sammenfatning av mottatte avviksmeldinger og eventuelle klager fra beboere/brukere. Analyse av medarbeiderundersøkelser skal presenteres sammen med resultater av kvalitetsmålinger.

*Bydelens svar:*

Kvalitetsrevisjonene gjennomføres av Helseetaten og må besvares av dem. Årets kvalitetsrevisjon ble avlyst av Helseetaten.

### **H24/2008**

Byrådet bes i samarbeid med bydelene medvirke til at sosialkontorene også legger vekt på barnas behov for fritidsaktiviteter når de vurderer støtte til barnefamilier.

*Bydelens svar:*

Dette gjøres.

### **F8/2007 Lærlingplasser**

Byrådet ber alle kommunens etater og virksomheter igangsette tiltak for å rekruttere flere lærlinger.

#### **Administrativ presisering**

Bystyret har i sak 311/11 Økt inntak av lærlinger i Oslo kommunes virksomheter vedtatt at fra og med 2015 skal det tegnes 355 nye lærekontrakter årlig i kommunale virksomheter. Det er forventet at EST-sektor inngår 171 nye lærekontrakter årlig fra 2015.

Sykehjemsetaten skal analysere hvilke fagområder (stillingsgrupper) som er aktuelle å rekruttere til gjennom fag- og yrkesopplæringen. Sykehjemsetaten skal på bakgrunn av dette vurdere på hvilke områder det kan tas inn flere lærlinger, og hvor mange.

Byrådsavdelingen vil i samarbeid med bydelene fastsette måltall for nye lærekontrakter i løpet av første halvår 2013.

#### **Bydelens svar:**

##### **Årlige inntak av nye lærlinger:**

###### **2012:**

Helsefagarbeider:	5 stk.
Barne/ungdomsfagarbeider:	6 stk.

###### **2013:**

Helsefagarbeider:	5 stk.
Barne/ungdom:	6 stk.

###### **2014:**

Helsefag	4 stk. TAF* -lærlinger + 3-4ordinære lærlinger
Barne/ungdom	6 stk.

\* TAF betyr Tekniske og Almene Fag og er et nytt tilbud. Dette er en storsatsning på yrkesfag og nærhet til bedrift. Etter 4 år med kombinasjon skole/lærested, får lærlingene fagbrev som helsefagarbeider pluss studiekompetanse med fordypning i realfag. Lærlingene skal være 1. år i sykehjem, 2. år og 3. år i Bydel Gamle Oslo og 4. år i sykehus. De kombinerer skole og læreplass i alle 4 årene. De som får en slik læreplass er elever med gode karakterer og er sterkt motiverte for å kombinere praktisk og teoretisk opplæring).

I tillegg til de som tegner nye lærlingekontrakter, har bydelen hele tiden 2.års- lærlinger ansatt. I 2013 har bydelen også de siste "Krafttakslærlinger" ansatt.

2. tertial 2013 har bydelen dermed følgende lærlingestatus:

Helsefaglærlinger:	15 stk.
Barne/ungdomslærlinger.	11 stk.

### **H5/2007 Opprettelse av seniorveiledertjeneste**

Alle bydeler skal tilby en seniorveiledertjeneste som har ansvar for å tilrettelegge systematisk oppsøkende virksomhet og gjennomføre forebyggende hjemmebesøk hos alle over 80 år som ikke er i kontakt med kommunens tjenester. I tillegg skal det vurderes om andre målgrupper er aktuelle for dette.

*Bydelens svar:*

Bydel Gamle Oslo har ansatt en seniorveileder i 50 % stilling som tilbyr hjemmebesøk til alle over 80 år. Hun tilbyr også helse og kostveiledning til alle som ønsker det. Eldresenteret har i tillegg tilbud om frisklivsaktiviteter, som koordineres av seniorveileder.

**K72 Det sentrale ungdomsrådet.**

Det minnes om at det sentrale ungdomsrådet skal inkluderes som høringsinstans i de saker der det er naturlig.

*Bydelens svar:*

Dette gjøres i de saker der lokalt ungdomsråd mener det er nødvendig.

## **6) RAPPORTERING FLERTALLSMERKNADER**

Samhandlingsreformen - utskrivingsklare

*Komiteens flertall, medlemmene fra H, V, F og R*, viser til at 2013 blir det første året der vi kan se virkningene av Samhandlingsreformen. Reformen har et folkehelseperspektiv og det blir viktig at byrådet har fokus på å se sammenhenger mellom det forebyggende arbeidet og de tiltakene der ansvaret deles mellom spesialist- og primærhelsetjenesten. Disse medlemmer minner også om den betydning det har for den enkelte og for samfunnet at alle pasienter som skrives ut av sykehusene og overføres til kommunen får et hensiktsmessig oppfølgings- og rehabiliteringstilbud. Det må derfor arbeides systematisk med å bygge opp kompetanse på dette området. Disse medlemmer er bekymret for at reformen er underfinansiert fra Statens side og forutsetter at byrådet orienterer bystyret jevnlig om situasjonen.

Administrativ presisering:

Spørsmål fra byrådsavdelingen knyttet til oppfølging av merknaden må påregnes.

*HSK-komiteen*

Komiteen er glad for at byrådet nå har innført "Sambogarantien" og mener denne gir en trygghet for eldre hjelpetrequende par. Sambogarantien sikrer at ektefelle og samboer/ektefelle, der begge har hjelpebehov, og en av dem har behov for sykehjemsplass, skal få tilbud om å bo sammen på sykehjem.

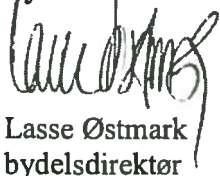
Administrativ presisering:

Bydelene må påregne å omtale status for "Sambogarantien" i tertial- og årsrapporteringen.

*Bydelens svar*

Bydelen følger opp "Samboerгарantien"

**Bydel Gamle Oslo**



Lasse Østmark  
bydelsdirektør



Sverre Osland  
avdelingsdirektør økonomi

<b>Vedlegg 1:</b>	Årsprognose for momsrefusjon
<b>Vedlegg 2:</b>	Agresso rapport OKS051
<b>Vedlegg 3:</b>	Agresso rapport OKS052
<b>Vedlegg 4:</b>	Agresso rapport OKS046
<b>Vedlegg 5:</b>	Agresso rapport OKS053
<b>Vedlegg 6:</b>	Agresso rapport OKS054
<b>Vedlegg 7:</b>	Oversikt over bydelens øremerkede prosjekter

**Årsprognose for momsrefusjon**

	<b>Regnskap hittil **</b>	<b>Regulert budsjett 2013 *</b>	<b>Årsprognose (forventet overføring- inntekt i 2013**)</b>	<b>Avvik (Reg. budsj. 2013 – årsprognose)</b>
Art 15701 Overf. av investeringsmoms til investeringsregnskapet	0	0	0	0
Art 17280 Investeringsmoms	0	0	0	0

\* Det vises til egen budsjettjusteringssak fordeling av 199,5 mill. knyttet til opprinnelige vedtatte investeringer 2013 (dok 3).

\*\* Alle inntekter knyttet til refundert investeringsmoms legges inn her (også investeringsmoms for investeringsmidler overført fra tidligere år og budsjettjusteringer i 2013).

**Kommentar:**

Bydel Gamle Oslo har ingen investeringer pr 2.tertial 2013.

Kapittel	Kapitel(T)	Budsjett hittil i år (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Arvsbudsjett - Opprinnelig (1000)	Arvsbudsjett - Regulert (1000)	Arvsprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
0	0 Lønn og sosiale utgifter	570 408	578 336	882 583	896 765	896 765	0
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	213 779	220 079	351 571	374 726	350 719	24 007
3	3 Kjøp av tj. som erstatter egenprod	194 548	217 189	273 102	280 192	280 192	0
4	4 Overføringsutgifter	118 317	119 086	178 069	177 769	181 769	-4 000
5	5 Finansutgifter og finanstransaksjoner	1 933	1 932	2 900	2 900	2 900	0
U	UTGIFT	1 098 986	1 136 622	1 688 225	1 732 352	1 712 345	20 007
6	6 Salgsinntekter	-68 989	-65 347	-99 298	-106 767	-106 767	0
7	7 Refusjoner	-66 886	-78 944	-114 360	-106 261	-106 261	0
8	8 Overføringsinntekter	-28 504	-56 098	-100 545	-88 436	-88 436	0
9	9 Finansinntekter og finanstransaksjoner	-1 000	-931	-1 500	-1 500	-1 500	0
I	INNTEKT	-165 379	-201 320	-315 703	-302 964	-302 964	0
001	001 Bydel Gamle Oslo (1) (B)	933 607	935 302	1 372 522	1 429 388	1 409 381	20 007
		933 607	935 302	1 372 522	1 429 388	1 409 381	20 007

Kapittel	Kapittel(T)	Ar budsjet t - Opprinne lig (1000)	Ar budsjet t - Reguler t (1000)	Regnskap hit til i år (1000)	Ar sprog nose (1000)	Avvik år sprog nose (1000)
20010503	Sene regionale lørdagsarr.	0	0	0	0	0
20010715	Kriminalforebyggende unge gjengangere	0	210	24	210	0
20010801	Rusfrie lokale - lørdag	0	107	65	107	0
20010901	Riverside (øremerket)	7 799	7 951	3 337	7 951	0
20010902	FRIGO (byomfattende)	2 050	2 110	1 504	2 110	0
20011101	ABF utdanning	1 127	1 124	0	1 124	0
20011103	Trivselstiltak ekdresenter	0	60	0	60	0
20011201	Riverside stab	734	741	492	741	0
20011203	Norskopplæring (EST)	0	205	0	205	0
20011204	Yrkesrettet norskopplæring	0	2 007	577	2 007	0
20011205	Prosjekt ungdom m/hedsatt funk.evne	0	100	72	100	0
20011206	NAV telefonfjengselighet	0	1 000	147	350	650
20011207	Norskurs for ansatte i bhg	0	306	261	306	0
20011301	NAV Økonomisk stønadskontroll	0	400	0	175	225
30010507	Vilje viser veg	136	1 456	1 260	1 456	0
30010604	Tilskudd funksjonshemmede 5-årig prosjekt	0	34	0	34	0
30010605	Integreringstilskudd fra IMDI	0	155	104	155	0
30010610	Ungdomsverksted	0	46	313	46	0
30010614	KRÅD	0	0	0	0	0
30010615	Barnehageløftet	0	134	0	134	0
30010617	Unge og rus	0	33	0	33	0
30010806	Riverside - Storbymidler	0	0	-22	0	0
30010808	Forsterket innsats mot kjønnslemlestelse	0	44	42	44	0
30010809	Språkstimuleringsmidler	2 288	2 526	1 630	2 526	0
30010811	Læringer TEF	0	0	566	0	0
30010812	Læringer TBU	0	0	0	0	0
30010814	Turnusleger	964	964	631	964	0
30010815	Legat Boye Schlytter - til ferie og koloni	0	100	13	100	0
30010905	Styrking i skolehelsejenesten	0	158	215	158	0
30010906	Redusere barnefattigdom	0	0	1 984	0	0
30010907	Ny sjanse - Drift	0	1 420	1 026	1 420	0
30010908	Ny sjanse - Stønad	0	0	622	0	0
30010911	Stopp rusen	0	550	219	550	0

Kapittel	Kapittel(T)	Årsbudsjett - Opprinnelig (1000)	Årsbudsjett - Regulert (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Årsprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
30010915	Førebysønskset svangersk. og abort	0	26	80	26	0
30010917	Helhetlig oppfølging STYRK	1 974	1 960	988	1 728	232
30010918	Riverside - Straksmidler	0	1	0	1	0
30010920	Psykolog i komm.helsejensesten	0	2	0	2	0
30010921	Individuell booppfølging	0	38	0	38	0
30010923	Tilskudd flykning i 5 år fra 2009	0	158	123	158	0
30011004	Ergonomi og pedagogikk	0	0	-1	0	0
30011005	Somatiske linkarbeidere	0	28	28	28	0
30011006	Statlig finansiert prøveløstetelse	0	0	3 314	0	0
30011011	Gratis kjøretid - barnehager	7 100	7 833	3 123	7 833	0
30011102	Mekling som metode - federopplæring	0	11	0	11	0
30011104	I & U - 6712 - Fotball med Hijab	0	1	0	1	0
30011109	Losprosjektet	1 934	2 043	1 346	2 043	0
30011111	Film og fotoverksted	0	22	-23	22	0
30011112	Ferie- og fritidsaktiviteter barn og unge	0	0	44	0	0
30011114	Helgeaktiviteter	0	0	22	0	0
30011115	Boye Schlytters legat - BYMIF	0	0	18	0	0
30011116	Holst legat - BYMIF	0	0	91	0	0
30011117	Legatmidler Overformynderiet	0	0	-4	0	0
30011118	Modellutprøving - psykologer i familiens hus	801	1 001	395	701	300
30011119	Forprosjekt -Frisklivssentral	0	46	2	46	0
30011120	Tospråklig kompetanse	0	4 418	2 230	4 418	0
30011123	Psykolog skolehelsejensesten	0	256	125	256	0
30011125	Tøyen Ringen	0	0	0	0	0
30011126	Kommunalt rusarbeid eldre	463	1 090	455	1 090	0
30011128	Legatmidler Kafe Svovel	0	8	0	8	0
30011201	Prosjekt NAFO Tospråklig assistanse	0	47	0	47	0
30011202	ADEL - Aktiv deltaker i eget liv	0	0	95	0	0
30011203	6711 I & U Tøyen aktivitetsgruppe	0	4	4	4	0
30011204	6712 I & U Jenter og idrett	0	8	8	8	0
30011209	6717 I & U Rådet	0	2	2	2	0
30011210	6718 I & U C-det	0	2	2	2	0
30011211	Samarbeidsprosjekt Lovisenberg høgskole	0	51	0	51	0

Prosjekt(mindre eller lik) : 3ZZZZZZZ ; Prosjekt(større enn eller lik) : 2 ; Art(lik) : 1 ; Firma(lik) : \$CLIENT



Kapittel	Kapittel(T)	Arbudsjett - Opprinnelig (1000)	Arbudsjett - Regulert (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Arsprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
30011212	VOX midler	0	0	164	0	0
30011213	Krefitkoordinator	0	0	485	0	0
30011214	Kompetansesatsning barnehage 2012	0	102	84	102	0
30011215	Og bedre skal det bli-forpliktende samhandl.mod	0	328	383	328	0
30011216	Impl.av kunnskapsbas. psyk. helse og rusarb.	0	45	11	45	0
30011217	Ny psykolog Familiehuset	724	824	0	224	600
30011218	Samhandlingsmidler 2012	0	44	147	44	0
30011219	Dagaktivitetstilbud demente	0	257	143	257	0
30011220	Bergersen Almennyttige Stiftelse	0	15	4	15	0
30011221	Boye Schlytter Kafe Svovel	0	20	0	20	0
30011223	M.J.Veum og hustrus legat	0	8	7	8	0
30011224	Erfaringskonsulent- brukermedvirkn.i psykisk helse	0	347	114	347	0
30011225	Helle Bennetts Almennyttige Fond	0	5	0	5	0
30011226	Videreutdanning KH	0	103	0	103	0
30011301	6711 Tøyen Tigerjenter	0	0	8	0	0
30011303	6712 Jenter kan og vil	0	0	15	0	0
30011304	6713 Turgruppa	0	0	1	0	0
30011307	6716 Glemte gutter	0	0	5	0	0
30011308	6717 Jordal aktive unge	0	0	3	0	0
30011310	Etterstad barnehage	0	0	31	0	0
30011312	Attraktive ferie-og fritidsaktiviteter 2013	0	0	381	0	0
30011313	Kampen for tilværelsen 2013	0	0	38	0	0
30011315	Film-og fotoverksted Ung 2013	0	0	18	0	0
30011316	Rudolf Nilsens plass "Ta parken tilbake"	0	0	163	0	0
30011324	Fact-Erfaringskonsulent	0	0	28	0	0
31482300	Fengselselhelsejefenesten	19 715	19 604	10 745	19 604	0
<b>U</b>	<b>UTGIFT</b>	<b>47 809</b>	<b>64 698</b>	<b>40 530</b>	<b>62 691</b>	<b>2 007</b>
20010715	Kriminalforebyggende unge gjengangere	0	0	-51	0	0
20010801	Rusfrie lokale - lørdag	0	0	-5	0	0
20010901	Riverside (ørmerket)	-7 799	-2 033	-203	-2 033	0
20010902	FRIGO (byomfattende)	-2 050	50	0	50	0
20011101	ABF utdanning	-1 127	-1 127	0	-1 127	0
20011201	Riverside stab	-734	0	0	0	0

Prosjekt(mindre eller lik) : 3ZZZZZZZ; Prosjekt(større enn eller lik) : 2; Art(lik) : 1; Firma(lik) : \$CLIENT

Kapittel	Kapittel(T)	Arsbudsjett - Opprinnelig (1000)	Arsbudsjett - Regulert (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Arsprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
20011204	Yrkesrettet norskopplæring	0	0	-2	0	0
20011205	Prosjekt ungdom m/nedsett funk.evne	0	0	0	0	0
20011206	NAV telefonligjengeligheit	0	0	-29	0	0
30010507	Vilje viser veg	-136	-1 252	-715	-1 252	0
30010610	Ungdomsverksted	0	0	-277	0	0
30010614	KRAD	0	0	0	0	0
30010806	Riverside - Storbymidler	0	0	-800	0	0
30010809	Språkstimuleringsmidler	-2 288	-2 288	-64	-2 288	0
30010811	Læringer TEF	0	0	-70	0	0
30010814	Turnusleger	-964	-951	-662	-951	0
30010815	Legat Boye Schlytter - til ferie og koloni	0	0	-1	0	0
30010901	Ung og aktiv	0	0	-250	0	0
30010905	Styrking i skolehelsetjenesten	0	0	-500	0	0
30010907	Ny sjanse - Drift	0	-1 420	-984	-1 420	0
30010908	Ny sjanse - Stønad	0	0	-622	0	0
30010911	Stopp rusen	0	0	0	0	0
30010915	Forebyg.uønsket svangersk. og abort	0	0	-100	0	0
30010917	Helhetlig oppfølging STYRK	-1 974	-474	0	-474	0
30010923	Tilskudd flykning i 5 år fra 2009	0	0	-92	0	0
30011005	Somalske linkarbeidere	0	0	0	0	0
30011006	Statlig finansiert prøveløstetelse	0	0	-2 830	0	0
30011011	Gratis kjørnid - barnehager	-7 100	-7 100	-41	-7 100	0
30011109	Losprosjektet	-1 934	-1 400	-9	-1 400	0
30011115	Boye Schlytters legat - BYMIF	0	0	-13	0	0
30011116	Holst legat - BYMIF	0	0	-113	0	0
30011117	Legatmidler Overformynderiet	0	0	-40	0	0
30011118	Modellutprøving - psykologer i familiens hus	-801	-551	0	-551	0
30011120	Tospråklig kompetanse	0	-2 157	-19	-2 157	0
30011122	Lions barn og unge	0	0	-50	0	0
30011201	Prosjekt NAFO Tospråklig assistanse	0	0	0	0	0
30011202	ADEL - Aktiv deltaker i eget liv	0	0	-6	0	0
30011204	6712 i & U Jenter og idrett	0	0	0	0	0
30011212	VOX midler	0	0	-80	0	0

Prosjekt(mindre eller lik) : 3ZZZZZZ; Prosjekt(større enn eller lik) : 2; Art(lik) : 1\*; Firme(lik) : \$CLIENT

Kapittel	Kapittel(T)	Arbudssett - Opprinnelig (1000)	Arbudssett - Regulert (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Årsprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
30011213	Kreftkoordinator	0	0	-232	0	0
30011214	Kompetansesatsning barnehage 2012	0	0	-369	0	0
30011216	Impl.av kunnskapsbas. psyk. helse og rusarb.	0	0	-2	0	0
30011217	Ny psykolog Familiehuset	-724	-324	0	-324	0
30011218	Samhandlingsmidler 2012	0	0	-102	0	0
30011219	Dagaktivitetstilbud demente	0	0	-29	0	0
30011220	Bergersen Almennyttige Stiftelse	0	0	-3	0	0
30011221	Boye Schlytter Kafe Svovel	0	0	-2	0	0
30011223	M.J.Veum og hustrus legat	0	0	-5	0	0
30011224	Erfaringskonsulent- brukermedvirkn.i psykisk helse	0	0	6	0	0
30011301	6711 Tøyen Tigerjenter	0	0	-21	0	0
30011303	6712 Jenter kan og vil	0	0	-42	0	0
30011304	6713 Turgruppa	0	0	-40	0	0
30011305	6714 Hest 1	0	0	-15	0	0
30011306	6715 Hest 2	0	0	-20	0	0
30011307	6716 Glemte gutter	0	0	-20	0	0
30011308	6717 Jordal aktive unge	0	0	-20	0	0
30011309	6718 Cgruppa	0	0	-19	0	0
30011310	Etterstad barnehage	0	0	-31	0	0
30011311	Holsts legat	0	0	-100	0	0
30011312	Attraktive ferie-og fritidsaktiviteter 2013	0	0	-409	0	0
30011313	Kampen for tilværelsen 2013	0	0	-50	0	0
30011315	Film-og fotoverksted Ung 2013	0	0	-50	0	0
30011316	Rudolf Nilsens plass "Ta parken tilbake"	0	0	-302	0	0
30011318	Styret fastlegeordning	0	0	-1 500	0	0
30011320	Fritid med bistand til minoritetsfamilier	0	0	-300	0	0
30011323	Fact Gamle Oslo	0	0	-2 000	0	0
30011325	Dropp Inn	0	0	-350	0	0
31462300	Fengselsheisefjeningen	-1 092	-1 115	-210	-1 115	0
<b>I</b>	<b>INNTEKT</b>	<b>-28 723</b>	<b>-22 142</b>	<b>-14 866</b>	<b>-22 142</b>	<b>0</b>
<b>001</b>	<b>001 Bydel Gamle Oslo (1) (B)</b>	<b>19 086</b>	<b>42 556</b>	<b>25 664</b>	<b>40 549</b>	<b>2 007</b>
		19 086	42 556	25 664	40 549	2 007

Prosjekt(mindre eller lik) : 3ZZZZZZZ ; Prosjekt(større enn eller lik) : 2 ; Art(lik) : 1\* ; Firme(lik) : \$CLIENT

VEDLEGG 4

Kapittel	Kapittel(T)	Arsbudsjett - Opprinnelig (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Arsbudsjett - Regulert (1000)	Arsprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
F01	Helse, sosial og nærmiljø	255 965	112 970	249 257	220 750	28 507
F02A	Barnehager	403 636	312 029	433 891	438 891	-5 000
F02B	Oppvekst	171 923	131 171	193 059	193 059	0
F03	Pleie og omsorg	347 710	256 056	359 893	361 393	-1 500
<b>001</b>	<b>001 Bydel Gamle Oslo (1) (B)</b>	<b>1 179 234</b>	<b>812 226</b>	<b>1 236 100</b>	<b>1 214 093</b>	<b>22 007</b>
		1 179 234	812 226	1 236 100	1 214 093	22 007

Kapittel	Kapittel(T)	Arsbudsjett - Opprinneilig (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Arsbudsjett - Reguliert (1000)	Arsprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
F04	Økonomisk sosialhjelp	193 288	123 076	193 288	195 288	-2 000
001	001 Bydel Gamle Oslo (1) (B)	193 288	123 076	193 288	195 288	-2 000
		193 288	123 076	193 288	195 288	-2 000

Prosjekt/ tiltak	Dok 3/2013 årsbudsjett opprinnelig	Særskilt overført fra 2012	Regulert budsjett 2013	Regnskap pr. 31.08.2013	Årsprognose 2013	Avvik årsprognose- regulert budsjet
20010503	Sene regionale lørdagsarr.	0	0	0	0	0
20010715	Kriminalforebyggende unge gjengangere	0	210	210	210	0
20010801	Rusfrie lokale - lørdag	0	7	107	107	0
20010901	Riverside (øremerket)	7799	11	7951	7951	0
20010902	FRIGO (byomfattende)	2050	0	2110	2110	0
20011101	ABF utdanning	1127	0	1124	1124	0
20011103	Trivselstiltak eldrecenter	0	60	60	60	0
20011201	Riverside stab	734	0	741	741	0
20011203	Norskopplæring (EST)	0	205	205	205	0
20011204	Yrkesrettet norskopplæring	0	322	2007	2007	0
20011205	Prosjekt ungdom m/medsatt funk.evne	0	100	100	100	0
20011206	NAV telefontilgjengelighet	0	1000	1000	350	650
20011207	Norsk kurs for ansatte i bhg	0	306	306	306	0
20011301	NAV Økonomisk stønadskontroll	0	0	400	175	225
30010507	Vilje viser veg	136	214	1456	1456	0
30010604	Tilskudd funksjonshemmede 5-årig prosjekt	0	34	34	34	0
30010605	Integreringstilskudd fra IMDI	0	155	155	155	0
30010610	Ungdomsverksted	0	46	46	46	0
30010614	KRÅD	0	0	0	0	0
30010615	Barnhageløftet	0	134	134	134	0
30010617	Unge og rus	0	33	33	33	0
30010806	Riverside - Storbymidler	0	0	0	0	0
30010808	Førsterket innsats mot kjønnslemlestelse	0	44	44	44	0
30010809	Språkstimuleringsmidler	2288	248	2526	2526	0
30010811	Læringer TEF	0	228	0	0	0
30010812	Læringer TBU	0	1002	0	0	0
30010814	Turnusleger	964	13	964	964	0
30010815	Legat Boye Schlytter - til ferie og koloni	0	100	100	100	0
30010905	Styrking i skolehelsejenesten	0	158	158	158	0
30010906	Redusere barnefattigdom	0	0	0	0	0
30010907	Ny sjanse - Drift	0	0	1420	1420	0
30010908	Ny sjanse - Stønad	0	0	0	0	0
30010911	Stopp rusen	0	0	550	550	0
30010915	Forebyg.uønsket svangersk. og abort	0	26	26	26	0
30010917	Helhelig oppfølging STYRK	1974	0	1960	1728	232
30010918	Riverside - Straksmidler	0	1	1	1	0
30010920	Psykolog i komm.helsejenesten	0	2	2	2	0
30010921	Individuell booppfølging	0	38	38	38	0
30010923	Tilskudd flykning i 5 år fra 2009	0	158	158	158	0
30011004	Ergonomi og pedagogikk	0	0	0	-1	0
30011005	Somaliske linkarbeidere	0	56	28	28	0
30011006	Statlig finansiert prøveløstetelse	0	0	3314	0	0

Prosjekt/ tiltak	Dok 3/2013 årsbudsjett opprinnelig	Særskilt overført fra 2012	Regulert budsjett 2013	Regnskap pr. 31.08.2013	Årsprognose 2013	Avvik årsprognose- regulert budsjett
30011011	Gratis kjerntid - barnehager	7100	733	3123	7833	0
30011102	Mekling som metode - lederopplæring	0	11	0	11	0
30011104	I & U - 6712 - Fotball med Hijab	0	1	0	1	0
30011109	Losprosjektet	1934	643	1346	2043	0
30011111	Film og fotoverksted	0	22	-23	22	0
30011112	Ferie- og fritidsaktiviteter barn og unge	0	0	44	0	0
30011114	Helgeaktiviteter	0	0	22	0	0
30011115	Boye Schlytters legat - BYMIF	0	0	18	0	0
30011116	Holst legat - BYMIF	0	0	91	0	0
30011117	Legatmidler Overformynderiet	0	0	-4	0	0
30011118	Modelutprøving - psykologer i familiens hus	801	450	395	701	300
30011119	Forprosjekt -Frisklivssentral	0	46	2	46	0
30011120	Tospråklig kompletanse	0	691	2230	4118	0
30011123	Psykolog skolehelsestjenesten	0	256	125	256	0
30011125	Tøyen Ringen	0	0	0	0	0
30011126	Kommunalt rusarbeid eldre	463	77	455	1090	0
30011128	Legatmidler Kafe Svovel	0	8	0	8	0
30011201	Prosjekt NAFO Tospråklig assistanse	0	47	0	47	0
30011202	ADEL - Aktiv deltaker i eget liv	0	0	95	0	0
30011203	6711 I & U Tøyen aktivitetsgruppe	0	4	4	4	0
30011204	6712 I & U Jenter og idrett	0	8	8	8	0
30011209	6717 I & U Rådet	0	2	2	2	0
30011210	6718 I & U C-det	0	2	2	2	0
30011211	Samarbeidsprosjekt Lovisenberg høgskole	0	51	0	51	0
30011212	VOX midler	0	0	164	0	0
30011213	Kreftkoordinator	0	0	485	0	0
30011214	Kompetansesatsning barnehage 2012	0	102	84	102	0
30011215	Og bedre skal det bli-forpliktende samhandl.mod	0	328	383	328	0
30011216	Impl.av kunnskapsbas. psyk. helse og rusarb.	0	45	11	45	0
30011217	Ny psykolog Familiehuset	724	500	0	224	600
30011218	Samhandlingsmidler 2012	0	44	147	44	0
30011219	Dagaktivitetstilbud demente	0	257	143	257	0
30011220	Bergersen Almennyttige Stiftelse	0	15	4	15	0
30011221	Boye Schlytters Kafe Svovel	0	20	0	20	0
30011223	M.J.Veum og husstrus legat	0	8	7	8	0
30011224	Erfaringskosulent- brukermedvirkn.i psykisk helse	0	347	114	347	0
30011225	Helle Bennetts Almennyttige Fond	0	5	0	5	0
30011226	Videreutdanning KH	0	103	0	103	0
30011301	6711 Tøyen Tigerjenter	0	0	8	0	0
30011303	6712 Jenter kan og vil	0	0	15	0	0
30011304	6713 Turgruppa	0	0	1	0	0
30011307	6716 Glenete gutter	0	0	5	0	0



Prosjekt/ tiltak	Dok 3/2013 årsbudsjett opprinnelig	Særskilt overført fra 2012	Regulert budsjett 2013	Regnskap pr. 31.08.2013	Årsprognose 2013	Avvik årsprognose- regulert budsjet
30011308 6717 Jordal aktive unge	0	0	0	3	0	0
30011310 Ettersiad barnehage	0	0	0	31	0	0
30011312 Attraktive ferie-og fritidsaktiviteter 2013	0	0	0	381	0	0
30011313 Kampen for tilværelsen 2013	0	0	0	38	0	0
30011315 Film-og fotoverksted Ung 2013	0	0	0	18	0	0
30011316 Rudolf Nilsens plass "Ta parken tilbake"	0	0	0	163	0	0
30011324 Fact-Erfaringskonsulent	0	0	0	28	0	0
31462300 Fengselshelsejenesten	19715	0	19604	10745	19604	0
<b>U</b>	<b>47809</b>	<b>9737</b>	<b>64699</b>	<b>40527</b>	<b>62392</b>	<b>2007</b>
20010715 Kriminalforebyggende unge gjengangere	0	0	0	-51	0	0
20010801 Rusfrie lokale - lørdag	0	0	0	-5	0	0
20010901 Riverside (ørmerket)	-7799	-2033	-2033	-203	-2033	0
20010902 FRIGO (byomfattende)	-2050	50	50	0	50	0
20011101 ABF utdanning	-1127	-1127	-1127	0	-1127	0
20011201 Riverside stab	-734	0	0	0	0	0
20011204 Yrkesrettet norskopplæring	0	0	0	-2	0	0
20011205 Prosjekt ungdom m/medsatt funk.evne	0	0	0	0	0	0
20011206 NAV telefonligjengelighet	0	0	0	-29	0	0
30010507 Vilje viser veg	-136	-1252	-1252	-715	-1252	0
30010610 Ungdomsverksted	0	0	0	-277	0	0
30010614 KRÅD	0	0	0	0	0	0
30010806 Riverside - Storbymidler	0	0	0	-800	0	0
30010809 Språkstimuleringsmidler	-2288	-2288	-2288	-64	-2288	0
30010811 Læringer TEF	0	0	0	-70	0	0
30010814 Turnusleger	-964	-951	-951	-662	-951	0
30010815 Legat Boye Schlytter - til ferie og koloni	0	0	0	-1	0	0
30010901 Ung og aktiv	0	0	0	-250	0	0
30010905 Styrking i skolehelsejenesten	0	0	0	-500	0	0
30010907 Ny sjanse - Drift	0	-1420	-1420	-984	-1420	0
30010908 Ny sjanse - Stønad	0	0	0	-622	0	0
30010911 Stopp rusen	0	0	0	-100	0	0
30010915 Forebyg.uønsket svangersk. og abort	0	0	0	0	0	0
30010917 Helhetlig oppfølging STYRK	-1974	-474	-474	0	-474	0
30010923 Tiskudd flykning i 5 år fra 2009	0	0	0	-92	0	0
30011005 Somaliske linkarbeidere	0	0	0	0	0	0
30011006 Statlig finansiert prøveløslatelse	0	0	0	0	0	0
30011011 Gratis kjernid - barnehager	-7100	-7100	-7100	-2830	-7100	0
30011109 Losprosjektet	-1934	-1400	-1400	-41	-1400	0
30011115 Boye Schlytters legat - BYMIF	0	0	0	-9	0	0
30011116 Holst legat - BYMIF	0	0	0	-13	0	0
30011117 Legatmidler Overformynderiet	0	0	0	-113	0	0
30011118 Modellutprøving - psykologer i familiens hus	-801	-551	-551	-40	-551	0

Prosjekt/ tiltak	Dok 3/2013 årsbudsjett opprinnelig	Særskilt overført fra 2012	Regulert budsjett 2013	Regnskap pr. 31.08.2013	Årsprognose 2013	Avvik årsprognose- regulert budsjett
30011120	Tospråklig kompetanse	0	-2157	-19	-2157	0
30011122	Lions barn og unge	0	0	-50	0	0
30011201	Prosjekt NAFO Tospråklig assistanse	0	0	0	0	0
30011202	ADEL - Aktiv deltaker i eget liv	0	0	-6	0	0
30011204	6712 i & U Jenter og idrett	0	0	0	0	0
30011212	VOX midler	0	0	-80	0	0
30011213	Kreftkoordinator	0	0	-232	0	0
30011214	Kompetansesatsning barnehage 2012	0	0	-369	0	0
30011216	Impl.av kunnskapsbas. psyk. helse og rusarb.	0	0	-2	0	0
30011217	Ny psykolog Familiehuset	-724	-324	0	-324	0
30011218	Samhandlingsmidler 2012	0	0	-102	0	0
30011219	Dagaktivitetstilbud demente	0	0	-29	0	0
30011220	Bergesen Almennyttige Stiftelse	0	0	-3	0	0
30011221	Boye Schlytter Kafe Svovel	0	0	-2	0	0
30011223	M.J.Veum og hustrus legat	0	0	-5	0	0
30011224	Erfaringskonsulent- brukermedvirkn.i psykisk helse	0	0	6	0	0
30011301	6711 Tøyen Tigerjenter	0	0	-21	0	0
30011303	6712 Jenter kan og vil	0	0	-42	0	0
30011304	6713 Turgruppa	0	0	-40	0	0
30011305	6714 Hest 1	0	0	-15	0	0
30011306	6715 Hest 2	0	0	-20	0	0
30011307	6716 Glemte gutter	0	0	-20	0	0
30011308	6717 Jordal aktive unge	0	0	-20	0	0
30011309	6718 Cgruppa	0	0	-19	0	0
30011310	Etterstad barnehage	0	0	-31	0	0
30011311	Holsts legat	0	0	-100	0	0
30011312	Attraktive ferie-og fritidsaktiviteter 2013	0	0	-409	0	0
30011313	Kampen for tilværelsen 2013	0	0	-50	0	0
30011315	Film-og fotoverksted Ung 2013	0	0	-50	0	0
30011316	Rudolf Nilsens plass "Ta parken tilbake"	0	0	-302	0	0
30011318	Styrket fastlegeordning	0	0	-1500	0	0
30011320	Fritid med bistand til minoritetsfamilier	0	0	-300	0	0
30011323	Fact Gamle Oslo	0	0	-2000	0	0
30011325	Dropp inn	0	0	-350	0	0
31462300	Fengselsseksjonene	-1092	-1115	-210	-1115	0
<b>I</b>	<b>INNTEKT</b>	<b>-28723</b>	<b>-22142</b>	<b>-14865</b>	<b>-22142</b>	<b>0</b>
<b>001</b>	<b>001 Bydel Gamle Oslo (1) (B)</b>	<b>19086</b>	<b>-12405</b>	<b>25662</b>	<b>40250</b>	<b>2007</b>